

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF PURCHASE SATIN ALMA GENEL HÜKÜM VE KOŞULLARI

- 1. GENERAL-** These General Terms and Conditions of Purchase (the "Terms and Conditions") apply to all orders and confirmation of orders for, and the subsequent purchase of goods (the "Goods") and or services (the "Services") by AkzoNobel ("AkzoNobel") from the supplier (the "Supplier"). The signing or (tacit) acceptance of any documents to which other terms and conditions have been declared applicable by AkzoNobel, will not be deemed to imply acceptance of those terms and conditions. In case Supplier and AkzoNobel have entered into a master agreement and in case there is any conflict/ inconsistency or discrepancy between the Purchase Order or Terms and Conditions and the master agreement, then unless otherwise expressly provided, the master agreement shall supersede and prevail.

GENEL- Bu Genel Satın Alma Hüküm ve Koşulları ("Hüküm ve Koşullar"), tüm siparişler ve siparişlerin onaylanması ve daha sonra AkzoNobel ("AkzoNobel") tarafından tedarikçiden ("Tedarikçi") mal ("Mallar") ve/veya hizmet ("Hizmetler") satın alınması için geçerlidir. AkzoNobel tarafından BAŞKA hüküm ve koşulların geçerli olduğu beyan edilen herhangi bir belgenin imzalanması veya zımni olarak kabul edilmesi o hüküm ve koşulların kabul edildiği anlamına gelmeyecektir. Tedarikçi ve AkzoNobel'in bir ana sözleşme akdetmesi durumunda ve Sipariş Talebi veya Genel Satın Alma Hüküm ve Koşullar ile ana sözleşme arasında herhangi bir çelişki/tutarsızlık veya farklılık olması durumunda, aksi açıkça belirtilmedikçe ana sözleşme hüküm ifade edecek ve geçerli olacaktır.

- 2. PURCHASE AND DELIVERY OF GOODS OR SERVICES-** Supplier agrees to supply and deliver the Goods to AkzoNobel and to perform the Services, as applicable, on the terms set out herein. Delivery will take place in accordance with the delivery date and delivery point as specified in the relevant Purchase Order, on "Delivery Duty Paid" (D.D.P.) or other basis under the ICC Incoterms 2020 or any later version thereof applicable at the time of ordering. Time of delivery will be of essence.

No change of the delivery date(s) or point shall be binding on AkzoNobel unless AkzoNobel has agreed to the same in writing. If delivery is late or delayed, AkzoNobel reserves the right to reject the Goods and/or Services, procure the same elsewhere and hold the Supplier accountable for all costs, losses, damages and expenses incurred by AkzoNobel. In the event of shortage in the delivered Goods, if AkzoNobel accepts the delivery an adjustment shall be made to the purchase price for the shortage. In no event will AkzoNobel be required to pay for any quantity of Goods or quality of Services in excess of what it had ordered.

MAL VEYA HİZMETLERİN SATIN ALINMASI VE TESLİMİ- Tedarikçi, malları AkzoNobel'e tedarik ve teslim etmekle beraber iş bu Genel Hüküm ve Koşullarda belirtilen şartlara uygun olarak taahhütleri ifa etmeyi kabul eder. Teslimat, ilgili Sipariş Talebi'nde belirtilen teslimat tarihi ve teslimat noktasına uygun olarak, "Gümrük Vergisi Ödenmiş Olarak Teslim" veya ICC Incoterms 2020 veya bunun sipariş sırasında geçerli olan herhangi bir sonraki versiyonu kapsamında başka bir temelde gerçekleştirilecektir. Teslimat süresi taraflar arasındaki ticari ilişkinin esaslı unsurudur.

AkzoNobel yazılı olarak kabul etmedikçe, teslimat tarihlerindeki veya noktalarındaki hiçbir değişiklik AkzoNobel için bağlayıcı olmayacaktır. Teslimatın gecikmesi veya ertelenmesi durumunda, AkzoNobel, Malları ve/veya Hizmetleri reddetme, bunları başka bir yerden tedarik etme ve Tedarikçiyi AkzoNobel'in maruz kaldığı tüm maliyetler, kayıplar, hasarlar ve masraflardan sorumlu tutma hakkını saklı tutar. Teslim edilen Mallarda eksiklik olması durumunda, AkzoNobel teslimatı kabul ederse, eksiklik oranında fatura bedelinde uyarılama yapılacaktır. Hiçbir durumda AkzoNobel, sipariş ettiği miktarı aşan herhangi bir Mal miktarı veya Hizmet türü için ödeme yapmak zorunda değildir.

- 3. PURCHASE ORDERS-** Goods and/or Services shall be purchased under these Terms and Conditions in accordance with the purchase orders placed by AkzoNobel from time to time at AkzoNobel's discretion (each a "Purchase Order"). Notwithstanding the quantity, AkzoNobel shall not be obliged to purchase any goods or services other than the quantities of Goods and/or Services covered by the Purchase Order(s). Each Purchase Order shall specify the quantity of Goods or Services ordered by AkzoNobel, AkzoNobel's receiving location(s) and the date(s) AkzoNobel requires delivery of the Goods and/or Services at AkzoNobel's receiving location(s). Purchase Orders may, at AkzoNobel's discretion, also specify marking instructions, packaging, method of shipment, routing instructions or other special requirements. Each Purchase Order shall be deemed accepted by Supplier unless Supplier notifies AkzoNobel in writing within twenty-four hours that Supplier rejects the Purchase Order. AkzoNobel may, by written notice given prior to shipment of the Goods and/or Services covered by a Purchase Order, cancel or make changes to the Purchase Order. If any such change fails to conform to these Terms and Conditions, Supplier shall immediately notify AkzoNobel; otherwise, the change will be deemed accepted by Supplier.

SİPARİŞ TALEBİ- Mallar ve/veya Hizmetler, AkzoNobel tarafından zaman zaman AkzoNobel'in takdirine bağlı olarak verilen sipariş talebine uygun olarak bu Hüküm ve Koşullar kapsamında satın alınacaktır (her biri bir "Sipariş Talebi"). Miktarına bakılmaksızın, AkzoNobel, Sipariş Talebi'nin kapsadığı Mal ve/veya Hizmet miktarları dışında herhangi bir mal veya hizmet satın almakla yükümlü olmayacaktır. Her sipariş talebi, AkzoNobel tarafından sipariş edilen Mal veya Hizmetlerin miktarını, AkzoNobel'in teslim aldığı yer(ler)i ve AkzoNobel'in Malların ve/veya Hizmetlerin AkzoNobel'in teslim aldığı yer(ler)de teslim edilmesini istediği tarih(ler)i belirtecektir. Sipariş Talebi, AkzoNobel'in takdirine bağlı

olarak, işaretleme talimatlarını, paketlemeyi, sevkiyat yöntemini, yönlendirme talimatlarını veya diğer özel gereksinimleri de belirtebilir. Tedarikçi, sipariş formunu reddettiğini yirmi dört saat içinde AkzoNobel'e yazılı olarak bildirmediği, her sipariş formu tedarikçi tarafından kabul edilmiş sayılacaktır. AkzoNobel, sipariş formu kapsamındaki Malların ve/veya Hizmetlerin sevkiyatından önce yazılı bildirimde bulunarak Sipariş formunu iptal edebilir veya üzerinde değişiklik yapabilir. Bu tür herhangi bir değişiklik Hüküm ve Koşullara uymazsa, Tedarikçi derhal AkzoNobel'i bilgilendirecektir; aksi takdirde değişiklik Tedarikçi tarafından kabul edilmiş sayılacaktır.

4. **PRICE-** Unless AkzoNobel and Supplier agree otherwise in writing instead or are subject to such an agreement on their behalf, the price for the Goods and/or Services shall be as set forth in the Purchase Order. The price shall include all applicable VAT, purchase, use and other taxes. Supplier shall pay, or if AkzoNobel makes payment shall promptly reimburse AkzoNobel for, all such taxes. Supplier warrants that the prices charged to AkzoNobel are Supplier's lowest prices for the Goods and/or Services.

If Supplier offer to sell, or sells, any Goods and /or Services to a third party during the duration of the Purchase Order, at a lower price than the price charged to AkzoNobel, Supplier shall promptly reduce its price for such Goods and/or Services to AkzoNobel to match such lower price. For the duration of the Purchase Order a third party offers to sell similar Goods and/or Services to AkzoNobel at a price that is lower than the price charged by Supplier under the Purchase Order, upon demand from AkzoNobel Supplier shall either reduce its price for the Goods and/or Services to match such lower price or AkzoNobel (at its discretion) to purchase such lower priced Goods and/or Services and reduce its purchases from Supplier under the Purchase Order without liability to Supplier.

Price increases or charges not expressly set out in the Purchase Order shall not be effective unless agreed to in advance in writing by AkzoNobel. Supplier will issue all invoices on a timely basis. All invoices delivered by Supplier must meet AkzoNobel's requirements, and at a minimum shall reference the applicable Purchase Order. Unless otherwise stated in the Purchase Order, payment of the undisputed portion of properly rendered invoices due on the fourth business day of the next month following 90 days upon date of invoice. Invoices for Goods shall not issue prior to the date the Goods are delivered to AkzoNobel's delivery location. AkzoNobel shall have the right to withhold payment of any invoiced amounts that are disputed in good faith until the parties reach an agreement with respect to such disputed amounts and such withholding of disputed amounts shall not be deemed a breach of the Purchase Order nor shall any interest or expense be charged on such amounts. Notwithstanding the foregoing, AkzoNobel agrees to pay the balance of the undisputed amounts on any invoice that is the subject of any dispute within the time periods specified herein.

For security reasons any request by Supplier to pay to a bank account other than the bank account registered in Akzo Nobel's system will be addressed by AkzoNobel only after 3 months upon such request. In the meantime Supplier agrees that payments to the existing bank account number shall be considered as legally fully paid. Supplier also agrees that payment to the new bank account requested by Supplier will also be considered as legally fully paid.

ÜCRET- AkzoNobel ve Tedarikçi aksini yazılı olarak kabul etmedikçe veya anlaşma yapmadıkça, Malların ve/veya Hizmetlerin fiyatı sipariş formunda belirtildiği şekilde olacaktır. Fiyata tüm geçerli KDV, satın alma, kullanım ve diğer vergiler dahildir. Tedarikçi tüm bu vergileri ödeyecek veya AkzoNobel ödeme yaparsa AkzoNobel'e derhal geri ödeyecektir. Tedarikçi, AkzoNobel'e uygulanan fiyatların Tedarikçinin Mallar ve/veya Hizmetler için en düşük fiyatlar olduğunu garanti eder. Tedarikçi, Satın Alma Emri süresince herhangi bir Mal ve/veya Hizmeti üçüncü bir tarafa AkzoNobel'e uygulanan fiyattan daha düşük bir fiyata satmayı teklif ederse veya satarsa, Tedarikçi, söz konusu Mal ve/veya Hizmetlerin fiyatını AkzoNobel'e bu daha düşük fiyata denk gelecek şekilde derhal düşürecektir.

Siparişin geçerlilik ve tedarik süresince, üçüncü bir taraf benzer Malları ve/veya Hizmetleri AkzoNobel'e Sipariş Talebi kapsamında Tedarikçi tarafından belirlenen fiyattan daha düşük bir fiyata satmayı teklif ederse, AkzoNobel'in talebi üzerine Tedarikçi, Mal ve/veya Hizmetlerin fiyatını bu düşük bedele indirecek veya AkzoNobel'in (kendi takdirine bağlı olarak) bu tür daha düşük fiyatlı Malları ve/veya Hizmetleri satın alabilecek ve Sipariş Talebi kapsamında Tedarikçi'ye karşı hiçbir yükümlülüğü olmaksızın Tedarikçi'den yaptığı satın alımları aynı oranda azaltabilecektir.

AkzoNobel tarafından önceden yazılı olarak kabul edilmedikçe, Sipariş Talebi'nde açıkça belirtilmeyen fiyat artışları veya ücretler geçerli olmayacaktır. Tedarikçi tüm faturaları zamanında düzenleyecektir. Tedarikçi tarafından teslim edilen tüm faturalar, AkzoNobel'in gereksinimlerini karşılamalı ve en azından ilgili Sipariş Talebi'ne atıfta bulunmalıdır.

Sipariş Talebi'nde aksi belirtilmedikçe, usulüne uygun olarak düzenlenmiş faturaların ihtilafsız kısmının ödenmesi, fatura tarihini izleyen 90 günü takip eden ayın dördüncü iş gününde ödenecektir. Malların faturaları, Malların AkzoNobel'in teslimat yerine teslim edildiği tarihten önce düzenlenmeyecektir. AkzoNobel, taraflar bu tür ihtilafli tutarlar konusunda bir anlaşmaya varana kadar iyi niyetle ihtilafa düşen faturalı tutarların ödemesini durdurma hakkına sahip olacaktır ve ihtilafli tutarların bu şekilde tutularak ödenmemesi, sözleşmenin ihlali olarak kabul edilmeyecek ve herhangi bir faiz ve masraf ödemesi yapılmayacaktır. AkzoNobel, ihtilaf konusu olan herhangi bir faturadaki ihtilafsız tutarların bakiyesini burada belirtilen süreler içinde ödemeyi kabul eder.

Sağlayıcı'nın Akzo Nobel'in sisteminde kayıtlı banka hesabından başka bir hesaba ödeme yapılması yönündeki herhangi bir talebi Akzo Nobel tarafından güvenlik sebepleriyle ancak talepten üç (3) ay sonra yerine getirilecektir. Sağlayıcı, bu süreçte mevcut banka hesabına yapılacak ödemelerin hukuka uygun, geçerli ödeme olarak dikkate alınacağını kabul eder. Sağlayıcı, ayrıca, kendisi tarafından talep edilen yeni banka hesabına yapılacak ödemelerin hukuka uygun, geçerli ödeme olarak kabul edileceği hususunda da mutabıktır.

5. **RISK OF LOSS AND TITLE-** Risk of loss will pass to AkzoNobel on the delivery point stated in the Purchase Order in accordance with the mutually agreed delivery terms hereunder. Title to the Goods and/or Services will pass to AkzoNobel at the time risk of loss passes to AkzoNobel hereunder.

ZARAR RİZİKOSU VE MÜLKİYETİN GEÇİŞİ- Zarar rizikosunu, karşılıklı olarak mutabık kalınan teslim koşuluna uygun olarak sipariş formunda belirtilen teslimat noktasında AkzoNobel'e geçecektir. Malların ve/veya Hizmetlerin mülkiyeti, işbu Hüküm ve Koşullar uyarınca zarar rizikosunun AkzoNobel'e geçtiği an da AkzoNobel'e geçmiş sayılacaktır.

6. **WARRANTY AGAINST INFRINGEMENT-** Supplier warrants that the Goods and/or Services, the purchase of the Goods and/or Services, and the typical uses of the Goods (and, if different and known to Supplier, AkzoNobel's specific use of the Goods), either alone or in combination with other materials, does not and will not infringe or contribute to the infringement of any patent, trademark, copyright or other intellectual property right.

İHLALLERE KARŞI GARANTİ- Tedarikçi, Malların ve/veya Hizmetlerin, Malların ve/veya Hizmetlerin satın alınmasının ve Malların olağan kullanımının (AkzoNobel'in Mallar farklı/özel bir kullanımı için talep ettiyse ve Tedarikçi de bunu biliyorsa bu özel/farklı kullanımın) tek başına veya birlikte diğer malzemelerle birlikte, herhangi bir patent, ticari marka, telif hakkı veya diğer fikri mülkiyet haklarını ihlal etmeyeceğini veya böyle bir ihlale neden olmayacağını garanti eder.

7. **GOODS WARRANTIES-** Supplier warrants that at the time they are delivered to AkzoNobel's receiving facility and for their shelf life (or for Goods not having a shelf life for a reasonable period after delivery taking into account the nature of the Goods), the Goods shall: (i) conform to the Specifications; (ii) except to the extent conflicting with the Specifications (in which case the Specifications shall control) conform to all samples or descriptions provided to AkzoNobel; (iii) be free from defects in materials and workmanship; (iv) be merchantable; and (v) if Supplier has knowledge of AkzoNobel's intended use, be fit for such use. Supplier further warrants that the Good shall be properly packaged and labelled and that the Goods shall be free and clear of all liens and encumbrances and that Supplier shall transfer to AkzoNobel, at the time title to the Goods passes, good and marketable title to same. The warranties by Supplier set forth herein shall survive any inspection, testing, delivery or acceptance of, or payment by AkzoNobel for, the Goods.

MAL GARANTİSİ- Tedarikçi, Mallar AkzoNobel'in teslim alma yerine teslim edildiği anda ve raf ömürleri boyunca (veya raf ömrü olmayan Mallar için, Mallar'ın doğası göz önünde bulundurularak teslimden itibaren makul bir süre boyunca), Mallar'ın: (i) Şartnameye uygun olacağını; (ii) Şartname ile çelişmediği ölçüde (çelişki halinde Şartname öncelikli olacaktır) AkzoNobel tarafından verilen numune/model veya tariflere uygun olacağını; (iii) malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını; (iv) satılabilir olacağını ve (v) Tedarikçi'nin AkzoNobel'in kullanım amacına dair bilgisi varsa, böyle bir kullanım için uygun olacağını garanti eder. Tedarikçi ayrıca Malın iyi ve düzgün bir şekilde paketlenmiş ve etiketlenmiş olacağını ve bu Malların her türlü haciz ve tazyidattan arı olacağını ve Mallar devredildiği anda, Mallara ait geçerli ve satılabilir mülkiyet hakkını AkzoNobel'e devredeceğini garanti eder. Tedarikçi tarafından burada verilen garantiler, AkzoNobel tarafından Mallar için yapılan herhangi bir muayene, test, teslimat veya kabul veya ödemedenden sonra da devam edecektir.

8. **SERVICES WARRANTIES-** Supplier shall perform all Services by exercising that degree of skill, diligence, care, which would be expected from a professional service provider; and in accordance with all Specifications of the AkzoNobel's policies, guidelines and codes of conduct applicable to Supplier.

The Supplier undertakes that while providing the Services he will use only personnel with the skills, training, expertise, and qualifications necessary to carry out such Services. AkzoNobel reserves the right to object to any of the Supplier's personnel engaged in the performance of Services who, in the reasonable opinion of AkzoNobel, are lacking in appropriate skills or qualifications, engage in misconduct, constitute a safety risk or hazard or are incompetent or negligent, and the Supplier shall promptly remove such personnel from the performance of any Services upon receipt of such notice, and shall not re-employ the removed person in connection with the Services without the prior written consent of AkzoNobel.

HİZMET GARANTİLERİ- Tedarikçi kendisi için geçerli olan tüm AkzoNobel politikalarına, yönergelerine ve davranış kurallarına uygun olarak, profesyonel bir hizmet sağlayıcısından beklenebilecek beceri, dikkat ve özeni göstererek hizmetlerini gerçekleştirecektir.

Tedarikçi, Hizmetleri sağlarken yalnızca bu Hizmetleri yürütmek için gerekli becerilere, eğitime, uzmanlığa ve niteliklere sahip personeli kullanacağını taahhüt eder. AkzoNobel, makul görüşüne göre uygun becerilere veya niteliklere sahip olmayan, görevini kötüye kullanan, güvenlik riski veya tehlikesi oluşturan, yetersiz veya ihmalkar olan Hizmetlerin ifasıyla ilgilenen herhangi bir Tedarikçi personeline itiraz etme hakkını saklı tutar ve Tedarikçi, bu bildirim aldıktan sonra bu personeli herhangi bir Hizmetin ifasından derhal uzaklaştıracak ve AkzoNobel'in önceden yazılı izni olmaksızın Hizmetlerle bağlantılı olarak görevden alınan kişiyi yeniden işe almayacaktır.

- 9. COMPLIANCE WITH LAWS, RESPONSIBLE CARE®-** Supplier shall comply with, and Supplier represents and warrants that all Goods delivered to AkzoNobel are in compliance with, and were manufactured, packaged, labelled, shipped and sold in compliance with, the requirements of the Responsible Care® Global Charter and all applicable local laws. Without limiting the generality of the foregoing, Supplier shall at all times comply with the AkzoNobel Business Partner Code of Conduct as published at the date of ordering on www.akzonobel.com, all applicable laws, rules, regulations and statutory requirements that from time to time come into force that relate to labor and employment, safety, the environment, competition, anti-corruption and bribery and export controls and sanctions. Supplier, at its own expense, shall obtain and maintain all certifications, authorizations, licenses and permits necessary to conduct its business and perform its obligations under the Purchase Order.

YASALARA UYGUNLUK, SORUMLU BAKIM®- Tedarikçi, AkzoNobel'e teslim edilen tüm Malların Kimyasal Dernekler Konseyi Sorumlu BakımKüresel Tüzüğü® 'nde belirtilen ve yürürlükteki tüm yasaların gerekliliklerine uygun olduğunu ve bunlara uygun olarak üretildiğini, paketlenildiğini, etiketlendiğini, sevki edildiğini ve satıldığını beyan ve garanti eder.

Tedarikçi, yukarıda belirtilenlerin genelliğini sınırlamaksızın, www.akzonobel.com 'da sipariş tarihinde yayınlanan AkzoNobel İş Ortaklığı Davranış Kuralları'na, yürürlükteki tüm yasalara, kurallara, düzenlemelere ve zaman zaman geçerli olan çalışma ve istihdam, güvenlik, çevre, rekabet, yolsuzlukla mücadele ve rüşvet ve ihracat kontrolleri ve yaptırımları ile ilgili yasal gerekliliklere her zaman uyacaktır. Tedarikçi, işini yürütmek ve Sipariş Talebi kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmek için gerekli tüm sertifikaları, yetkileri, lisansları ve izinleri masrafları kendisine ait olmak üzere alacak ve sahip olmaya devam edecektir.

- 10. INSPECTION AND REJECTION-** The Goods and/or Services (as applicable) are subject, at AkzoNobel's discretion, to inspection and testing by AkzoNobel before or after delivery. AkzoNobel's inspection, receipt and payment for Goods and/or Services shall not be deemed acceptance thereof by AkzoNobel. At its sole discretion, AkzoNobel may retain or reject non-conforming Goods.

In the case of rejected Goods, AkzoNobel may, at Supplier's risk and expense, ship the Goods to Supplier and Supplier shall accept their return and, at AkzoNobel's option, Supplier shall (i) refund the purchase price (or if the price has not been paid issue a credit for the purchase price) of the Goods or (ii) promptly provide replacement conforming Goods. In the case AkzoNobel elects to retain non-conforming Goods, Supplier shall issue a partial refund or credit of the purchase price to AkzoNobel, as determined by good faith negotiations between the parties. Whether non-conforming Goods are retained or rejected, Supplier shall, promptly following AkzoNobel's demand, reimburse AkzoNobel for all costs, losses, damages, and expenses incurred by AkzoNobel with respect to such Goods. Any right exercised by AkzoNobel hereunder shall not be in limitation of any rights which AkzoNobel may have under these Terms and Conditions or under applicable law.

In the case of rejected Services, Supplier shall (i) refund the purchase price (or if the price has not been paid issue a credit for the purchase price) of the Services or (ii) promptly provide services to replace the non-conforming ones at no additional cost.

MUAYENE VE RET- Mallar ve/veya Hizmetler (taahhüt edilen özelliklere sahip olduğu sürece), AkzoNobel'in takdirine bağlı olarak teslimattan önce veya sonra AkzoNobel tarafından muayene ve teste tabi tutulabilir. AkzoNobel tarafından Mallar ve/veya Hizmetlerin muayene edilmesi, teslim alınması veya bedelinin ödenmesi, Malı ve/veya Hizmeti kabul ettiği anlamına gelmez. AkzoNobel, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, ayıplı Malı muhafaza edebilir veya reddedebilir.

Reddedilen Mallar söz konusu olduğunda, AkzoNobel risk ve masrafları Tedarikçi'ye ait olmak üzere Malları Tedarikçi'ye gönderebilir ve Tedarikçi bunların iadelerini kabul eder ve AkzoNobel'in tercihine bağlı olarak Tedarikçi (i) Malların satış bedelini iade eder (veya satış bedeli ödenmemiş ve faturası düzenlendiyse faturası iptal edecek) veya (ii) Malların ayıpsız ile derhal değiştirilmesini sağlar. AkzoNobel'in ayıplı ve ya eksik Malları elinde tutmayı seçmesi durumunda, Tedarikçi, taraflar arasındaki iyi niyetli müzakereler sonucunda satın alma fiyatının bir kısmını AkzoNobel'e iade edecek veya alacağından mahsup edecektir. Ayıplı yada eksik Mallar ister elde tutulmuş olsun, ister reddedilmiş olsun, Tedarikçi, AkzoNobel'in talebi üzerine derhal, AkzoNobel'in bu tür Mallarla ilgili olarak maruz kaldığı tüm masraf, kayıp, zarar ve giderleri AkzoNobel'e geri ödeyecektir. AkzoNobel tarafından bu Hüküm ve Koşullar kapsamında kullanılan herhangi bir hak, AkzoNobel'in bu Hüküm ve Koşullar veya yürürlükteki yasalar uyarınca sahip olabileceği herhangi bir hakkı sınırlamayacaktır.

Hizmetlerin reddedilmesi durumunda, Tedarikçi (i) Hizmetlerin satın alma fiyatını iade edecek (veya satış bedeli ödenmemiş ve faturası düzenlendiyse faturası iptal edecek) veya (ii) aynı hizmeti ayıpsız olarak hiçbir ek masraf ve ücret talep etmeden derhal yerine getirecektir.

- 11. SUPPLIER'S INDEMNITY-** Supplier shall fully defend, indemnify and hold harmless AkzoNobel and its affiliates, and their respective, officers, directors, employees, successors, assigns, contractors, customers, distributors, resellers, agents and representatives (the "Indemnified Parties") from and against any and all claims, lawsuits, damages, costs, losses, fines, penalties, legal fees and expenses ("Claims") resulting from or arising out of Supplier's negligence or

breach of the Purchase Order and these Terms and Conditions (including without limitation any warranty) or any defects in the Goods or non-conformity of the Services.

TEDARİKÇİNİN TAZMİNAT SORUMLULUĞU- Tedarikçi, AkzoNobel ve ana şirketlerini, iştiraklerini ve bağlı kuruluşlarını ve bunların yöneticilerini, yetkililerini, çalışanlarını, haleflerini, temlik alacaklılarını, yüklenicilerini, müşterilerini, bayilerini, acentelerini ve temsilcilerini ("Tazmin Edilen Taraflar"), Tedarikçi'nin ihmali veya işbu Hüküm ve Koşullar'ı ihlali (garantiler de dahil olmak üzere fakat bunlarla sınırlı olmaksızın) veya Mallardaki Tedarikçi'nin herhangi bir kusuru veya hatasından dolayı ortaya çıkan her türlü talep, dava, zarar, masraf, kayıp, para cezası, yargılama gideri ve giderlerden ("Talepler") koruyacak, tazmin edecek ve ari tutacaktır.

12. **SET OFF-** AkzoNobel may set off any loss, damage, liability or claim that AkzoNobel or any of its affiliates may have against Supplier against any performance or payment due to Supplier under the Purchase Order.

MAHSUP- AkzoNobel, AkzoNobel'in veya herhangi bir bağlı kuruluşunun Tedarikçi'ye karşı ileri sürebileceği herhangi bir kayıp, hasar, yükümlülük veya iddiayı, Sipariş Talebi kapsamında Tedarikçi'ye yapılacak herhangi bir ifa veya ödemededen mahsup edebilir.

13. **REMEDIES-** The remedies reserved herein by AkzoNobel are cumulative and are in addition to any other or further remedies provided in law or equity. No waiver of any breach by AkzoNobel or any delay by AkzoNobel in the enforcement of any Purchase Order or any provision of these Terms and Conditions shall constitute a waiver of any other prior, concurrent or subsequent breach of the same or any other provision of the Purchase Order or these Terms and Conditions.

ÇÖZÜM YOLLARI- Burada bahsi geçen AkzoNobel tarafından saklı tutulan çözüm yolları kümülatiftir ve yasalarla veya hakkaniyete uygun şekilde sağlanan diğer veya başka çözüm yollarına ek olarak düzenlenmiştir. AkzoNobel'in herhangi bir ihlalden veya herhangi bir Sipariş Talebi veya Hüküm ve Koşulların herhangi bir hükmünün uygulanmasında AkzoNobel'in herhangi bir gecikmesinden feragat edilmesi, Sipariş Talebi'nin veya bu Hüküm ve Koşullar'ın aynı veya diğer herhangi bir hükmünün önceki, eşzamanlı veya müteakip ihlallerinden feragat edildiği anlamına gelmez.

14. **SAFETY-** If any of Supplier's employees, agents, or representatives ("Supplier Personnel") enter upon AkzoNobel's premises Supplier shall ensure that such Supplier Personnel abide by and follow all applicable laws and all health, safety, and other rules and regulations established by AkzoNobel. Supplier shall be fully responsible for the conduct of Supplier Personnel while on AkzoNobel's premises. Supplier shall fully indemnify and hold harmless the Indemnified Parties from all Claims resulting from or arising out of any bodily injury or death to any of Supplier Personnel sustained upon AkzoNobel premises.

GÜVENLİK- Tedarikçi'nin çalışanlarından, acentelerinden veya temsilcilerinden ("Tedarikçi Personeli") herhangi biri AkzoNobel'in tesislerine girerse, Tedarikçi, söz konusu Tedarikçi Personelinin, AkzoNobel tarafından belirlenen tüm sağlık, güvenlik ve diğer konularla ilgili kural ve düzenlemelere uymasını sağlayacaktır. Tedarikçi, AkzoNobel'in tesislerindeyken Tedarikçi Personelinin davranışlarından tamamen sorumlu olacaktır. Tedarikçi, AkzoNobel tesislerinde herhangi bir Tedarikçi Personelinin herhangi bir bedensel yaralanmasından veya ölümünden kaynaklanan veya bunlardan kaynaklanan tüm İddialara karşı Tazmin Edilen Tarafları tamamen tazmin edecek ve AkzoNobel'i ari tutacaktır.

15. **LIMITATION OF LIABILITY-** Except for damages that are the result of the gross negligence or wilful misconduct of a party, in no event will AkzoNobel be liable to Supplier or any other person for any indirect, incidental, consequential, or punitive damages, including any lost profits, data, goodwill, or business opportunity for any matter relating to the Purchase Order or these Terms and Conditions. This provision is subject to the Article 115 of Turkish Obligation Code.

SORUMLULUĞUN SINIRI- Bir tarafın ağır ihmali veya kasıtlı suiistimali sonucu oluşan zararlar dışında, AkzoNobel hiçbir durumda Tedarikçi'ye veya ilişkili başka herhangi bir kişiye Sipariş Talebi veya Hüküm ve Koşullar ile ilgili herhangi bir konuda mahrum kalınan kar, veri, iyi niyet veya iş fırsatı dahil olmak üzere herhangi bir dolaylı, arızı, bağlı olarak ortaya çıkan veya cezai zararlardan sorumlu olmayacaktır. Bu hüküm TBK m. 115'e tabidir.

16. **FORCE MAJEURE, ALLOCATION-** Neither Party will be liable in any respect for failure to perform its obligations under the Purchase Order if prevented by war (declared or undeclared), national emergency, fire, flood, windstorm or other act of God, order or act of any government, whether foreign, national or local, whether valid or invalid, or any other cause of like or different kind beyond the control of the affected Party (each a "Force Majeure"). During any period of shortage due to a Force Majeure, Supplier shall allocate its available supply of Goods such that, on a percentage basis, the reduction in the quantity of Goods available for AkzoNobel is no greater than the overall reduction in Goods available for sale by Supplier. In the event that the duration of a Force Majeure exceeds sixty (60) days or is reasonably expected to exceed sixty (60) days, AkzoNobel may terminate the Purchase Order, without liability, by giving written notice of termination to Supplier.

MÜCBİR SEBEP, TAHSİSAT- Taraflar, ister yabancı, vatandaş veya yerli olsun, ister geçerli veya geçersiz veya başka nitelikte olsun, durumu aşırı derecede etkileyen ve Tarafların işbu Hüküm ve Koşullar'ın başlangıç dönemi esnasında ön göremeyeceği, savaş (ilan edilmiş olsun veya olmasın); ulusal acil durum; pandemi; terör eylemleri; yetersiz ulaşım imkanları; gerekli ulaşım, materyal, malzeme, yakıt veya enerji sağlayamama; yangın, sel, fırtına ya da diğer mücbir sebepler; grev, lokavt veya diğer iş anlaşmazlığı; emir veya hükümetin başka bir eylem veya işlemi (her biri "Mücbir Sebep") tarafından işbu Hüküm ve Koşullar kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmesinin engellenmesi halinde, yükümlülüklerini yerine getirmemelerinden dolayı sorumlu olmayacaklardır. Mücbir Sebep nedeniyle oluşan herhangi bir eksiklik esnasında, Tedarikçi, elindeki mevcut Malları, AkzoNobel'e sağlanan Mal miktarındaki azalma, Tedarikçi tarafından satışa sunulan Mallardaki genel azalmadan daha büyük olmayacak şekilde tahsis edecektir. Mücbir Sebep süresinin altmış (60) günü aşması veya altmış (60) günü aşacağıın makul ölçüde beklenmesi durumunda, AkzoNobel, Tedarikçi'ye yazılı bir fesih bildiri yapılarak, bu Hüküm ve Koşullar'ı herhangi bir yükümlülük altına girmeksizin feshedebilir.

- 17. CONFIDENTIALITY-** All data or information obtained by Supplier from or concerning AkzoNobel, whether obtained verbally, in writing or otherwise shall be and shall remain the property of AkzoNobel. Supplier shall not disclose said information to any third party, shall use said information solely for the purpose of performing these Terms and Conditions and shall make said information available only to such of its personnel as have a need to know said information for said purpose. Supplier shall not disclose or refer to any part of the Purchase Order in any external communication or in any publication without the prior written consent of AkzoNobel. Neither Supplier nor any of its affiliates shall in any way use or cause to be used the name or mark AkzoNobel, or any AkzoNobel logo or trademark or any mark or name resembling them for any purpose including but not limited to advertisements, sales promotion materials or publications of any kind without the prior written consent of AkzoNobel. Supplier shall not advertise or publish that Supplier does business with AkzoNobel without the prior written consent of AkzoNobel.

GİZLİLİK- Tedarikçi tarafından AkzoNobel'den alınan veya AkzoNobel ile ilgili olan, ister sözlü, yazılı veya başka bir şekilde elde edilmiş olsun, tüm veri veya bilgiler AkzoNobel'in mülkiyetindedir ve AkzoNobel'in mülkiyetinde kalacaktır. Tedarikçi, söz konusu bilgileri herhangi bir üçüncü tarafa açıklamayacak, söz konusu bilgileri yalnızca bu Hüküm ve Koşullar'ı yerine getirmek amacıyla kullanacak ve söz konusu bilgileri yalnızca söz konusu amaç için söz konusu bilgileri bilmesi gereken Personeline verecektir. Tedarikçi, AkzoNobel'in önceden yazılı izni olmadan bu Hüküm ve Koşullar'ın herhangi bir bölümünü herhangi bir dış yazışmada veya herhangi bir yayında ifşa etmeyecek veya bundan bahsetmeyecektir. Tedarikçi, her durumda AkzoNobel'in önceden yazılı izni olmaksızın, AkzoNobel adını veya markasını veya herhangi bir AkzoNobel logosunu veya ticari markasını veya bunlara benzeyen herhangi bir işaret veya ismi herhangi bir amaç için kullanamaz veya kullanırtamaz. Tedarikçi, AkzoNobel'in önceden verilmiş yazılı izni olmadan, Tedarikçi'nin AkzoNobel ile iş yaptığını ilan etmeyecek veya yayınlamayacaktır.

- 18. TERMINATION-** Notwithstanding the duration of the Purchase Order, AkzoNobel may cancel the Purchase Order upon written notice to Supplier with immediate effect if (i) there is a change in the management, ownership or control of Supplier; (ii) Supplier commits a material breach of the Purchase Order or these Terms and Conditions or (iii) Supplier enters into liquidation (whether voluntary or compulsory) except a solvent voluntary liquidation for the purposes only of reconstruction or amalgamation, or has a receiver and/or manager, administrator or administrative receiver appointed of its undertaking or any part thereof, or a resolution is passed or a petition presented to any court for the winding-up of Supplier or for the granting of an administration order in respect of Supplier, or if Supplier suffers any event or step analogous to the steps and events set out in the foregoing in any jurisdiction. No cancellation will relieve Supplier of any breach of the Purchase Order.

In addition to foregoing, AkzoNobel is entitled to cancel the Purchase Order in 7 days following the receipt of the Purchase Order. In case the Supplier deliver the goods in that period is exempted.

FESİH- Sipariş Talebinin süresine bakılmaksızın, AkzoNobel, (i) Tedarikçi'nin yönetimi, mülkiyeti veya denetiminde değişiklik olması; (ii) Tedarikçi'nin Sipariş Talebi'ni veya bu Hüküm ve Koşulları esaslı ölçüde ihlal etmesi veya (iii) Tedarikçi'nin, yeniden yapılandırma veya birleşme amacıyla gönüllü tasfiye hali hariç, tasfiye (gönüllü veya zorunlu) edilmesi, kayyım atanması, Tedarikçi'ye kayyım atanması için herhangi bir mahkemeye başvuruda bulunulması veya Tedarikçi'nin tasfiyesi veya Tedarikçi'ye kayyım atanması için bir karar alınması veya mahkemeye dilekçe verilmesi veya Tedarikçi'nin herhangi bir hukuk düzeninde buna denk düşen bir olay veya adıma maruz kalması halinde, AkzoNobel Tedarikçi'ye yazılı bir bildirimde bulunarak, derhal etki doğuracak şekilde Sipariş Talebi'ni feshedebilir. Hiçbir fesih, Tedarikçi'yi, bu Sipariş Talebi'nin herhangi bir ihlalinden kurtarmaz.

Yukarıdakilere ek olarak AkzoNobel, Sipariş Talebi'nin Tedarikçi'ye iletilmesini takiben 7 gün içinde herhangi bir yükümlülüğü olmaksızın Sipariş Talebi'ni iptal edebilir. Bu süre içinde siparişin Akzo Nobel'e teslim edilmiş olma hali müstesnadır.

- 19. ASSIGNMENT AND SUBCONTRACTING-** Supplier may not delegate, assign, transfer, grant any security interest over, hold on trust or deal in any other manner with the benefit of all or any part of the Purchase Order, nor sub-contract or novate any or all of its obligations under the Purchase Order without prior written consent from AkzoNobel. AkzoNobel may assign, transfer, hold on trust or deal in any other manner with the benefit of all or any part of the Purchase Order, or sub-contract or novate any or all of its obligations under the Purchase Order without Supplier's consent.

DEVİR VE ALT YÜKLENİCİLİK- Tedarikçi, AkzoNobel'in önceden yazılı rızası olmadıkça Sipariş Talebinin tamamını veya herhangi bir bölümünü başkasının yararına olacak şekilde devredemez, atayamaz, başlatamaz, havale edemez, herhangi bir teminat hakkı veremez veya başka bir şekilde işlem yapamaz. Aynı zamanda Tedarikçi, Hüküm ve Koşullar kapsamındaki yükümlülüklerinin herhangi birini veya tamamını alt yükleniciye veremez veya eski yükümlülüğünün yerine yenisini koyamaz. AkzoNobel, Sipariş Talebi'ni AkzoNobel'in önceden yazılı izni ve Tedarikçinin rızası olmaksızın Satın Alma Emri'nin tamamını veya herhangi bir bölümünü başkasının yararına olacak şekilde devredebilir, atayabilir, başlatılabilir, havale edebilir, teminat olarak verebilir veya diğer işlemleri yapabilir ya da Sipariş Talebi kapsamındaki yükümlülüklerinin herhangi birini veya tamamını alt yükleniciye verebilir veya eski yükümlülüklerinin yerine yenisini koyabilir.

20. **NO THIRD PARTY BENEFICIARIES-** Nothing in the Purchase Order and these Terms and Conditions will confer any benefit or right upon any third party except for the Parties' successors or permitted assignees.

LEHDAR ÜÇÜNCÜ TARAF OLMAMASI- Sipariş Talebive Hüküm ve Koşullar'da yer alan hiçbir husus, Tarafların halefleri veya izin verilen temlik alacaklıları dışında herhangi bir üçüncü tarafa fayda veya hak sağlamayacaktır.

21. **RELATIONSHIP OF THE PARTIES-** Nothing in the Purchase Order and Terms and Conditions and no action taken by the Parties under the Purchase Order and Terms and Conditions will constitute a partnership, joint venture or agency relationship between the Parties.

TARAFLARIN İLİŞKİLERİ- Sipariş Talebi'nde ve bu Hüküm ve Koşullar'da yer alan hiçbir hüküm kapsamında, Taraflarca gerçekleştirilen hiçbir eylem, Taraflar arasında bir ortaklık, ortak girişim veya acentelik ilişkisi oluşturmayacaktır.

22. **COSTS AND EXPENSES-** Each Party will pay its own costs relating to the negotiation, preparation, execution and performance of these Terms and Conditions.

MAALİYETLER VE MASRAFLAR- Her bir Taraf, bu Hüküm ve Koşulların müzakeresi, hazırlanması, yürütülmesi ve yerine getirilmesi ile ilgili kendi masraflarını ödeyecektir.

23. **ENTIRE AGREEMENT-** Without prejudice to Clause 1 above, The Parties may use Purchase Orders, releases, acknowledgements or other forms in connection with the purchase of Goods and/or Services under these Terms and Conditions. Each Party acknowledges that, in entering into these Terms and Conditions, it has not relied on any statement, representation, warranty or contract of the other Party other than as expressly contained in these Terms and Conditions.

HÜKÜM VE KOŞULLAR'IN BÜTÜNLÜĞÜ- Yukarıdaki 1. Maddeye hâlel getirmeksizin, Taraflar, bu Hüküm ve Koşullar kapsamında Mal ve/veya Hizmetlerin satın alınmasıyla bağlantılı olarak Satın Alma Emirlerini, ibraları, bildirimleri veya diğer formları kullanabilir. Taraflardan her biri, bu Hüküm ve Koşulları uygularken, bu Hüküm ve Koşullarda açıkça belirtilenler dışında diğer Tarafın herhangi bir beyanına, garantisine veya sözleşmesine dayanmadığını kabul eder.

24. **AMENDMENTS-** Any amendment of or variation to these Terms and Conditions must be in writing and signed by authorized representative(s) of both Parties.

TADİLLER- Bu Hüküm ve Koşullar'da herhangi bir tadil veya değişiklik yazılı olarak yapılmalı ve her iki Tarafın yetkili temsilcisi(leri) tarafından imzalanmalıdır.

25. **WAIVER-** No failure or delay by either Party in exercising any right or remedy provided under these Terms and Conditions or by law will constitute a waiver of that or any other right or remedy, nor will any single or partial exercise of any right or remedy preclude any other or further exercise of it or the exercise of any other right or remedy. No waiver under these Terms and Conditions is effective unless it is in writing and signed by authorized representative(s) of both Parties.

FERAGAT- Taraflardan herhangi birinin, bu Hüküm ve Koşullar altında veya kanun kapsamındaki herhangi bir hak veya hukuki yolu kullanmaması, kullanmakta gecikmesi veya herhangi bir hak veya hukuki yolun tek veya kısmi kullanımı, başka bir hak veya hukuki yoldan feragat anlamına gelmez ve yeniden kullanılmasını veya başka bir hak veya hukuki yolun kullanılmasını engellemez. Bu Hüküm ve Koşullar kapsamındaki hiçbir feragat, yazılı olmadığı ve her iki Tarafın yetkili temsilcisi/temsilcileri tarafından imzalanmadığı sürece geçerli değildir.

26. **SEVERABILITY-** If any provision in the Purchase Order or Terms and Conditions, for any reason, is invalid, illegal or unenforceable, in whole or in part, in any jurisdiction, such invalidity, illegality or unenforceability will not affect any other provision of these Terms and Conditions or invalidate or render unenforceable such provision in any other jurisdiction.

Upon a determination that any provision is invalid, illegal or unenforceable, the Parties will negotiate in good faith to modify these Terms and Conditions to effect the original intent of the Parties as closely as possible in a mutually acceptable manner in order that the transactions contemplated herein are consummated as originally contemplated to the greatest extent possible.

BÖLÜNEBİLİRLİK- Bu Hüküm ve Koşullar'da yer alan herhangi bir hüküm, herhangi bir nedenle, herhangi bir hukuk düzeninde, tamamen veya kısmen geçersiz, yasadışı veya uygulanamaz ise, bu geçersizlik, yasadışılık veya uygulanamazlık, bu Hüküm ve Koşullar'ın diğer herhangi bir hükmünü etkilemez veya bu hükmü başka bir hukuk düzeninde geçersiz kılmaz veya uygulanamaz hale getirmez. Herhangi bir hükmün geçersiz, yasadışı veya uygulanamaz olduğunun tespit edilmesi üzerine, Taraflar, burada öngörülen işlemlerin asıllarına en uygun şekilde yerine getirilmesi amacıyla, Tarafların asıl niyetlerinin olabildiğince en yakın ölçüde gerçekleştirilebilmesi için, işbu Hüküm ve Koşullar'ı tadil etmek için iyi niyetle müzakerede bulunacaklardır.

- 27. NOTICES-** All notices provided in connection with these Terms and Conditions will be in writing and will be deemed to have been given (a) when delivered by hand; (b) when delivered if sent by an internationally recognized commercial courier; (c) on the third (3rd) day after the first post-mark of the sender's postal service if sent by first class mail, postage prepaid (return receipt requested, if available). The notices must be sent to the respective Parties at the address of the contact person set forth in the "Description of the Parties" (or at such other address for a Party as will be specified in a notice given in accordance with this Section).

BİLDİRİMLER- Bu Hüküm ve Koşullar ile ilgili olarak bütün tüm bildirimler, yazılı olmalıdır ve (i) elden ise teslim edildiği anda; (ii) eğer uluslararası/ulusal kabul görmüş ticari bir kurye ile gönderildiyse teslim edildiği anda; ya da (iii) bedeli önceden ödenmiş birinci sınıf postayla (mevcutsa, iadeli taahhütlü posta) gönderildiyse, göndericinin kullandığı posta hizmet kuruluşu tarafından damgalandığı tarihten sonraki üçüncü (3.) günde teslim edilmiş sayılacaktır. Bir Tarafa yapılacak bildirimler, işbu Tarafın bu Hüküm ve Koşullar'ın ilk sayfasında belirtilen adresine (veya bu Bölüme uygun olarak gönderilmiş bir bildirimde belirtilebilecek başka bir adresine) gönderilmelidir.

- 28. HEADINGS-** All headings and titles in these Terms and Conditions are inserted for convenience only and are not a part of these Terms and Conditions and will not affect the interpretation of these Terms and Conditions.

BAŞLIKLAR- Bu Hüküm ve Koşullar'daki tüm başlıklar ve alt başlıklar yalnızca kolaylık sağlamak için konulmuştur, bu Hüküm ve Koşullar'ın bir parçası değildir ve bu Hüküm ve Koşullar'ın yorumlanmasını etkilemezler.

- 29. ANNOUNCEMENTS-** Unless otherwise required by law, a court or any governmental or regulatory authority, no announcement concerning the transaction contemplated by these Terms and Conditions or any ancillary matter will be made by either Party without the prior written consent of the other Party. In cases where an announcement is required by law, a court or any governmental or regulatory authority, the Party concerned will take all such steps as may be reasonable and practicable in the circumstances to agree to the contents of such announcement with the other Party before making such announcement.

DUYURULAR- Herhangi bir kanun, mahkeme veya herhangi bir devlet kurumu veya düzenleyici kurum tarafından aksi şart koşulmadıkça, bu Hüküm ve Koşullar'da öngörülen işlemlere veya bunlarla ilgili diğer konulara ilişkin herhangi bir duyuru, Taraflardan herhangi biri tarafından, diğer Tarafın önceden alınmış yazılı izni olmadan yapılamaz. Bir duyurunun bir kanun, mahkeme veya herhangi bir devlet kurumu veya düzenleyici kurum tarafından şart koşulduğu durumlarda, ilgili Taraf, bu tür bir duyuruyu yapmadan önce bu tür bir duyurunun içeriğine ilişkin diğer Tarafla bir anlaşmaya varmak için makul ve uygulanabilir olabilecek tüm adımları atacaktır.

- 30. LANGUAGE-** These Terms and Conditions is drafted in the Turkish language. If these Terms and Conditions has been translated into multiple languages, the Turkish language text will prevail. Each notice, demand, or other communication under or in connection with these Terms and Conditions must be in English or accompanied by an English translation and certified by an officer of the Party giving notice to be accurate.

DİL- Bu Hüküm ve Koşullar orijinal olarak İngilizce dilinde hazırlanmıştır. Bu Hüküm ve Koşullar birden çok dile çevrilmişse, Türkçe metin geçerli olacaktır. Bu Hüküm ve Koşullar kapsamında veya bu Hüküm ve Koşullar ile bağlantılı olarak yapılan her bildirim, talep veya diğer yazışma İngilizce dilinde yapılmalıdır veya bildiri yapan Tarafın bir yetkilisi tarafından onaylanmış İngilizce çeviri ile birlikte yapılmalıdır.

- 31. INTERPRETATION-** These Terms and Conditions will be construed without regard to any presumption or rule requiring construction or interpretation against the Party drafting an instrument or causing any instrument to be drafted. In these Terms and Conditions: (i) a person includes a natural person, corporate or unincorporated body (whether or not having separate legal personality) and that person's personal representatives, successors and assigns; (ii) words in the singular include the plural and vice versa; (iii) a reference to one gender includes the other gender; (iv) any reference to a "day" means a period of twenty-four (24) hours running from midnight to midnight and any reference to "business day" means a day other than a Saturday, Sunday or public holiday in the city in which the address of the AkzoNobel contact identified

in these Terms and Conditions is located; and (v) any references to times of day are to the time of day in the city in which the address of the AkzoNobel contact identified in these Terms and Conditions is located.

YORUM- Bu Hüküm ve Koşullar, bir belgeyi hazırlayan veya hazırlatan taraf aleyhine bir yorum gerektiren herhangi bir varsayım veya kural dikkate alınmadan yorumlanacaktır. Bu Hüküm ve Koşullar'da: (i) kişi, gerçek kişi, tüzel kişi veya tüzel kişilik kazanmamış oluşumu (ayrı bir tüzel kişiliği olsun veya olmasın) ve bu kişinin kişisel temsilcilerini, haleflerini ve devir alacaklılarını içerir; (ii) tekil kelimeler çoğulu ve çoğul kelimeler tekili içerir; (iii) bir kişinin cinsiyetine yapılan atıflar diğer cinsiyeti de içerir; (iv) "gün" gece yarısından gece yarısına olan yirmi dört (24) saatlik bir dönem manasına gelmektedir ve "iş günü" de Cumartesi, Pazar veya AkzoNobel'in adresinin (bu Hüküm ve Koşullar'ın ilk sayfasında belirtildiği üzere) bulunduğu şehirdeki resmi tatil günleri dışında kalan günler manasına gelmektedir; ve (v) günün belirli bir saatine yapılan atıflar, AkzoNobel'in adresinin (bu Hüküm ve Koşullar'ın ilk sayfasında belirtildiği üzere) bulunduğu şehirdeki saatlere ilişkindir.

- 32. SURVIVAL-** No termination, completion, termination, expiration or cancellation of these Terms and Conditions or any Purchase Order shall terminate or extinguish any rights or remedies of AkzoNobel, including all warranties and indemnities provided by Supplier, all of which shall survive.

GEÇERLİLİK- Bu Hüküm ve Koşullar'ın veya herhangi bir Siparişin feshedilmesi, tamamlanması, sona ermesi veya iptali, Tedarikçi tarafından verilen tüm garantiler ve tazminatlar da dahil olmak üzere, Akzonobel'in herhangi bir hakkını veya başvurabileceği hukuki yolları sona erdirmeyecek veya ortadan kaldırmayacaktır, bunların tamamı geçerli olmaya devam edecektir.

- 33. LAW AND DISPUTE RESOLUTION-** The courts and the Enforcement Offices (Cağlayan) of Istanbul will have jurisdiction on all the disputes between the Parties arising from these Terms and Conditions or any Purchase Order.

UYGULANACAK HUKUK VE UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ- Taraflar arasında bu Hüküm ve Koşullar ve/veya herhangi bir Sparış Talebi'nden kaynaklanan uyuşmazlıkların çözümünde İstanbul Çağlayan Mahkemeleri ve İcra Müdürlükleri yetkili olacaktır.